

Procès-verbal d'Assemblée Générale du 01 Avril 2023

Les membres de l'association se sont réunis le 01 Avril 2023.

L'assemblée est présidée par M. Patrick DREAN, en sa qualité de président.

Le secrétariat est assuré par M. Rémi BEAUTO, Secrétaire.

Plusieurs personnes sont excusées : Jean-François Guillemet, excusé (pour la ville d'Auray), Patrick Bourhis, excusé (pour l'écomusée de Saint-Dégan).

KERLENN STEN KIDNA accueille Dominique Saec (Ti ar vro - bro Gwened) et Daniel Carré (Ti Douar Alré).

A l'ordre du jour :

- présentation du rapport moral (activités de l'association) correspondant à l'année 2022 ;
- lecture et approbation du rapport financier relatif aux comptes de l'exercice 2022;
- proposition du budget prévisionnel pour l'année en cours 2023 ;
- propositions d'action, motion d'orientation pour l'exercice 2024 ;
- renouvellement du Conseil d'administration ;
- questions diverses

1°- Rapport moral (activités de l'association).

La présentation est faite par Patrick DREAN, Président.

Le rapport, joint au présent procès-verbal, ([Annexe 1](#)), est approuvé à l'unanimité.

2°- Rapport financier relatif aux comptes de l'exercice 2021 :

Le trésorier rend compte de la gestion et le rapport est joint au présent procès-verbal ([ANNEXE 2](#)) est approuvé à l'unanimité.

4°- Motion d'orientation pour l'exercice 2022 :

Le président propose ensuite à la discussion et au vote de l'assemblée les orientations pour l'exercice à venir. L'Assemblée Générale charge le nouveau Conseil d'Administration de mettre en place la motion d'orientation.

La motion, jointe au présent rapport, est adoptée à l'unanimité.

[Annexe 3](#)

5°- Renouvellement du Conseil d'administration.

A l'issue du scrutin, le Conseil d'Administration du Cercle Sten Kidna est composé comme suit pour l'année 2022 : Rémi BÉAUTO, Patrick DRÉAN, Bernard GUÉRIN, Youn PENSEC, Nolwenn TATARD, Thierry OLIVIER, Daniel GUIGUEN, Arnaud STAEBLER, Yann CADUDAL, Fabrice TAMPIGNY et Jakez GUILLOU, nouveau membre : Isabelle LE YONDRE.

Aucune autre question n'étant plus à l'ordre du jour et personne ne demandant plus la parole, la séance est levée.

De tout ce qui précède, il a été dressé le présent procès-verbal, signé par le président et le secrétaire.

Le secrétaire
Rémi BEAUTO

Le président
Patrick DREAN

[ANNEXE 1](#)

Rapport d'activités Kerlenn Sten Kidna - 2022

Planning des cours 2022-2023

DRE AL LIVEOÙ / SELON LES NIVEAUX
(planning de la rentrée)

A1 (1ère année)

- Jeudi à Pluvigner, 18h30-20h avec Tony
- Jeudi à Auray 20h30-22h avec Tony
- en ligne le lundi 12h15-13h15 avec Nolwenn

A2(2ème année)

- Vendredi à Auray, 18h30- 20h avec Marlen

B1 (3ème année et 4ème année)

- Mardi à Pluvigner 18h30 -20h avec Olivier
- Vendredi à Carnac, 10h-11h30 avec Olivier
- En ligne le jeudi midi avec Olivier

B2 (5ème et 6ème année)

- Mercredi à Auray 18h30-20h avec Olivier

C1/C2

- Lundi à Auray 20h00-22h avec Alan

Nombre total d'apprenants : 91

Nombre total de membres : 105

Animations et réunions de travail (par ordre chronologique)

NB : pour les événements du mois de mars et de l'automne, les activités de Kerlenn Sten Kidna s'inscrivent dans les cadres respectifs du Mois du Breton et de Un automne autrement, coordonnés par Ti Douar Alre.

15 01 2022

Lenkomp asambl, médiathèque de Brec'h

17 01 2022

CA

22 01 2022

Sadorn vintin c'hoari ha gober

26 01 2022

Kafe bara amanenn

29 01 2022

Foire aux livres de Kerlenn Sten Kidna

31 01 2022

Participation à la réunion de préparation du mois du breton

9 02 23 2022

Kafe Bara Amanenn

23 02 2022

Kafe Bara Amanenn

26 02 2022

Matinée de stage (pas suffisamment de monde pour une journée complète)

28 02 2022

CA

Mois de mars

Publication d'articles d'initiation au breton dans le Télégramme et Ouest-France, par Patrick Dréan

3 03 2022

Soirée jeux au Bar Breton, Brec'h

5 03 2022

Soirée contes improvisés, coorganisée avec Ti Douar Alre et le bar Le Trucmuche (Malachappe, Pluvigner)

9 03 2022

Kafe Bara Amanenn, salle du Tanin, Pluvigner

12 03 2022

Lenkomp Asambl, médiathèque de Brec'h

17 03 2022

CA

19 03 2022

Permanence du samedi « C'hoari ha gober »

20 03 2022

Filaj chanté au bar Le Massénat, Plouharnel, coorganisation Ti Douar Alré, Kerlenn Sten Kidna

23 03 2022

Kafe Bara Amanenn, salle du Tanin, Pluvigner

25 03 2022

Assemblée Générale 18h30, salle Sten Kidna

2 04 2022

Permanence du samedi « C'hoari ha gober »

14 04 2022

CA

23 04 2022

Lennomp Asambl, médiathèque de Brec'h

30 04 2022

Stage en immersion à l'écomusée de St Dégan, Brec'h

7 05 2022

Participation à l'atelier de préparation de la Redadeg (panneaux)

22 05 2022

Participation à la Redadeg (3 kilomètres achetés + bénévolat)

27 05 2022

CA

28 05 2022

Stand à l'arrivée de la Redadeg, Vannes

4 06 2022

Balade en breton – Sainte-Avoye, Pluneret

11 06 2022

Permanence du samedi « C'hoari ha gober »

17 06 2022

Réunion animations suivie du CA

27 06 2022

Réunion préparation de la grille de cours pour la rentrée

30 06 2022

Soirée jeux au Bar Breton, Brec'h

2 07 2022

Repas de fin d'année, écomusée de Saint-Dégan, Brec'h

6 07 2022

Réunion du jury du prix Sten Kidna

9 07 2022

Lenomp Asambl, médiathèque de Brec'h

11 07 2022

CA

13 07 2022

Achat de livres / de jeux à Coop Breizh à Lorient dans le cadre de la convention avec la médiathèque de Brec'h

15 07 2022

Stand nourriture et boissons pour l'animation Dañs Alre sur le parvis du centre Athéna, Auray

26 08 2022

Grand ménage annuel de la salle avant la rentrée

31 08 2022

CA

03 09 2022

Stands aux forums des associations d'Auray et Pluvigner

17 09 2022

Balade en breton à la Chartreuse d'Auray (à Brec'h !) pour les journées du patrimoine.

26 09 2022

CA

27 09 2022

Animations jeux de société, Bar Breton, Brec'h

8 10 2022

Promenade de 12 km entre Landévant et Landaul, circuit des Bons Voisins, plus de 20 personnes.

11 10 2022

Animations jeux de société, Bar Breton, Brec'h

13 10 2022

Lecture en breton pour les enfants avec Martine Madec, médiathèque de Brec'h

15 10 2022

Visite de l'exposition Dason an Avel présentée par Alan Buhé

19 10 2022

Kafe Bara Amanenn

21 10 2022

Concert Kanour Noz, cofinancé par Ti Douar Alre et Kerlenn Sten Kidna

22 10 2022

Lennomp asambl, médiathèque de Brec'h avec signature de la convention renouvelée

24 10 2022

CA

25 10 2022

Conférence de Yann-Bêr Kemener, Terraqué, Carnac, coorganisation Ti Douar Alre – Kerlenn Sten Kidna

27 10 2022

Conférence – discussion « L'accueil des réfugiés » avec Christian Le Meut, salle Sten Kidna, Auray

4 11 2022

Filaj chanté au Bar Breton à Brec'h, beau succès

9 11 2022

Kafe Bara Amanenn

9 11 2022

Spectacle A vor da vor, Marthe Vassalo et Nolùen Buhé, Plumergat

16 11 2022

Réunion commission animations

19 11 2022

Lennomp Asambl, médiathèque de Brec'h

21 11 2022

CA

22 11 2022

Participation à la réunion de préparation du Kan ar Bobl, puis soirée jeux de société au Bar Breton, Brec'h

23 11 2022

Kafe Bara Amanenn

10 12 2022

Lecture pour les enfants, Brec'h

12 12 2022

CA

14 12 2022

Kafe Bara Amanenn

17 12 2022

Lecture pour les enfants, Lokoal-Mendon

19 12 2022

Atelier décorations de Noël, en breton, pour les enfants.

21 12 2022

Désherbage du fonds breton de la médiathèque de Brec'h, inventaire et remise de nouveaux livres

%%%%%%%%%

Résumé à lire pour l'assemblée générale

Première année quasi normale après la crise du Covid, les effectifs des apprenants ont augmenté légèrement en cours d'année, certaines personnes prenant un cours en marche. Ils ont augmenté très nettement à la rentrée 2022-2023, permettant de rattraper le niveau d'avant Covid.

Les cours restent centrés sur Auray et Pluvigner, avec une exception, le cours de Carnac. Un seul cours en ligne cette année.

Merci aux bénévoles Alan, Nolwenn et Marlen (qui a retrouvé un cours après celui de l'an dernier interrompu faute d'un effectif suffisant). Merci à Tony et à Olivier également.

Permanence du samedi matin : continuation mais toujours avec de faibles effectifs quand elle a lieu. Réflexion à avoir sur les raisons et les buts, car cela mobilise un bénévole à chaque fois.

Le CA s'est réuni environ une fois par mois.

Réunions de travail des commissions :

Cours, animations, trésorerie, médiathèque, et enfin An Dasso, en effet la décision a été prise de relancer An Dasso avec une formule un peu différente, mais l'affaire prend du temps et se concrétisera courant 2023.

Réunions de travail extérieures :

Participation aux réunions de la Redadeg, du Kan ar Bobl (à Mendon – mars 2023), du programme d'animations pour enfants, coordonnées par Ti Douar Alre.

Résumé des animations : causeries en breton (Kafe Bara Amanenn : après période de doute, reprise de l'animation à plein régime ; Lennomp Asambl : toujours intéressant mais malheureusement peu de nouvelles têtes ; rencontre avec Christian Le Meut (réfugiés)) ; balades (patrimoine à la Chartreuse, plus sportive à Landévant) ; ateliers jeux (réflexion à mener sur celles-ci, jusqu'ici généralement au Bar Breton) ; spectacles coorganisés : participation au financement, quelques bénévoles → A vor da vor, Kanour Noz ; conférences coorganisées (Yann-Bêr Kemener, noms de lieu) ; lectures pour enfants (Martine Madec) ; organisation (coordonnée par Nolwenn) d'une seconde journée d'ateliers de décoration de Noël pour les enfants (insérée dans le calendrier d'activités pour enfants de Ti Douar Alre). Deux stages en immersion, très utiles pour les apprenants. Le premier malheureusement s'est réduit à une matinée faute d'un nombre suffisant d'inscrits.

Nouveautés :

1° suite aux dés herbages de la médiathèque de Brec'h et à un don de Christian Le Meut en fin d'année, quantité de livres bon marché à vendre (d'ailleurs il en reste et on pourra les trouver cet après-midi – parmi d'autres – à la vente de livres organisée par Ti Douar Alre et Keit Vimp Bev). Un merci particulier à Dominique Bertrand notamment pour le recensement des livres et l'activité de proposition de livres.

Autre nouveauté, l'animation (sur proposition de Ti Douar Alre) d'un stand de nourriture et boisson (au profit de KSK) à l'occasion d'une des deux soirées (au départ il était prévu pour les deux) « Dañs Alre ». Intéressant, à renouveler si possible.

Prix littéraire : jury de 6 personnes, remise du prix à Mich Beyer (troisième prix depuis le début du prix) pour son livre Anna Skolan ; remise reportée en décembre pour raisons de santé, bonne affluence, prévoir livres lauréats à vendre, il n'y en avait pas et des personnes en cherchaient.

Accueil de la formation « Pevarlamm » de Stumdi dans la salle Sten Kidna le lundi après-midi jusqu'à fin de l'année scolaire 2021-2022 mais pas de seconde année faute d'effectifs suffisants.

Bilan :

Beaucoup d'activité toujours, avec un travail important de communication (notamment grâce à Yann), à poursuivre et à accompagner ; essayer d'être plus proactifs et proposer des choses originales (pour Un Automne Autrement, un certain nombre des animations portées par KSK sont nées d'une idée de l'équipe de Ti Douar Alré et ont été par la suite confiées à ou cofinancées par Kerlenn Sten Kidna), même si l'essentiel est là : qu'il y ait des choses de proposées.

Vie de l'association : toujours un peu difficile de mobiliser les adhérents, les activités sont souvent portées par une trop petite équipe de bénévoles. On voit trop peu aussi, aux activités en breton, les gens qui en ont le plus besoin : les apprenants des cours !

[ANNEXE 1](#)

[Annexe 2](#)**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE du 1er avril 2023****RAPPORT FINANCIER 2022**

Rappel des règles pour l'établissement des comptes :

- la comptabilité est réalisée sur l'année civile,
- nous fonctionnons en comptabilité de trésorerie; c'est-à-dire que nous enregistrons les encaissements et décaissements réalisés sur l'année,
- afin d'être au plus proche de la réalité, les encaissements et décaissements concernant 2022 et effectués en 2023 sont réintégrés dans les comptes 2022

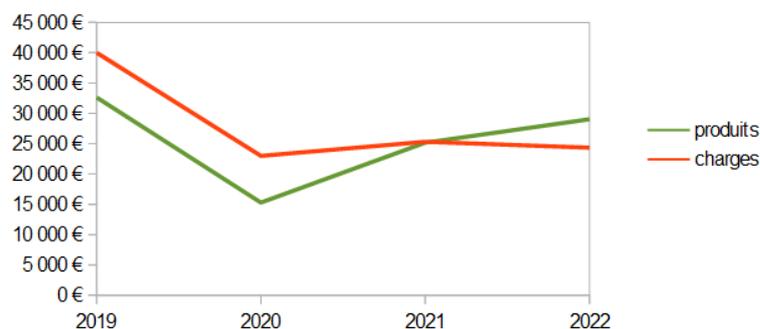
Les chiffres clé 2022 :

- 108 adhérents dont 91 apprenants / (90 adhérents dont 79 apprenants en 2021)
- résultat positif : + 4.688,44 EUR (bénéfice) / (-146,32 EUR de déficit en 2021)

Les résultats 2022**Les charges et les produits**

	2019	2020	2021	2022	Δ 2022/2021	Δ %age
produits	32 629 EUR	15 289 EUR	25 164 EUR	29 027 EUR	3 863 EUR	15%
charges	40 002 EUR	22 993 EUR	25 310 EUR	24 339 EUR	-971 EUR	-4%
résultat	-7 373 EUR	-7 704 EUR	-146 EUR	4 688 EUR	4 835 EUR	

évolution des produits et charges sur 4 ans



On constate, par rapport à 2021, l'évolution suivante :

- Stabilisation des dépenses
- Augmentation des recettes (liée principalement à la progression des recettes des cours du soir)

Détail postes par postes

RESULTAT COURS DU SOIR		Coût des cours du soir		2 479,85 EUR
Cours du soir		13 053,33 EUR	10 573,48 EUR	2 479,85 EUR
706000	Skol noz [Cours du soir]	13 053,33 EUR		
604000	rémunération convention cours du soir TDA		7 975,54 EUR	
604000	rémunération convention frais déplacement cours du soir TDA		455,86 EUR	
604000	rémunération convention abonnement Zoom TDA		50,37 EUR	
626200	Frais de visioconférence		121,86 EUR	
604000	rémunération convention coordination cours du soir TDA		72,72 EUR	
604000	rémunération convention cours du soir écomusée Saint Degan		1 670,63 EUR	
604000	rémunération convention frais déplacement cours du soir écomusée Saint Degan		226,50 EUR	

Les recettes des cours du soir progressent de + 3.181,67 EUR (9.871,66 EUR encaissés en 2021) ; ceci est lié à la hausse du nombre d'apprenants

Les dépenses, elles diminuent de -2.770,15 EUR (13.221,77 EUR décaissés en 2021) ; ceci est lié :

- > au regroupement de deux cours conventionnés niveau A en un seul
- > au passage d'un cours conventionné en un cours bénévole

RESULTAT ANIMATIONS		Coût des stages, des animations et du présentiel KSK		1 114,95 EUR
Subvention Région		6 000,00 EUR	802,11 EUR	6 000,00 EUR
Stages, animations et présentiel KSK		525,00 EUR	-60,00 EUR	-277,11 EUR
706100	Mini-stages	110,00 EUR		
706200	animations KSK atelier Noël 19/12/2022	315,00 EUR		
708810	pred fin ar blez	100,00 EUR		
Coût des stages, des animations et du présentiel KSK				
623300	Foires et expositions		-60,00 EUR	
604200	animations KSK atelier Noël 2022		175,63 EUR	
623700	Réceptions		221,48 EUR	
623810	Inscription Redadeg		300,00 EUR	
628100	Cotisations (liées à l'activité économique)		165,00 EUR	
Constitution du fonds valise		442,00 EUR	95,62 EUR	346,38 EUR
708820	ventes de livres désherbés	442,00 EUR		
Coût du fonds valise				
618120	Fonds valise		95,62 EUR	
Animations KSK en partenariat avec TDA		717,50 EUR	5 671,82 EUR	-4 954,32 EUR
706400	animations en partenariat avec TDA atelier Noël 20/12/2021	30,00 EUR	1 036,46 EUR	
706400	animations en partenariat avec TDA dañs Athena 15/07/2022	307,50 EUR	122,31 EUR	
706400	animations en partenariat avec TDA spectacle A vor da vor 09/11/2022	380,00 EUR	3 206,87 EUR	
604400	animations en partenariat avec TDA Miziad a Brezhoneg 03/2022		1 036,46 EUR	
604400	animations en partenariat avec TDA dañs Athena 15/07/2022		122,31 EUR	
604400	animations en partenariat avec TDA spectacle Mendon 21/10/2022		3 206,87 EUR	
604400	animations en partenariat avec TDA conférence nom des lieux 25/10/2022		169,80 EUR	
604400	animations en partenariat avec TDA spectacle A vor da vor 09/11/2022		1 136,38 EUR	

En 2022, Kerlenn Sten Kidna a financé pour 6.569,55 EUR d'animations culturelles liées au développement du breton, et ce grâce à la subvention de 6.000 EUR de la région Bretagne (+ 1.000 EUR attribués par rapport à 2021).

Nous avons également encaissés des recettes de part nos actions pour 1.684,50 EUR; ces fonds nous servent notamment à développer de nouvelles actions (dont la mise en place du fonds valises).

RESULTAT PRIX LITTERAIRE		Coût du prix littéraire		-187,75 EUR
Subvention Auray		500,00 EUR	687,75 EUR	-187,75 EUR
618500	Achat des livres pour le jury		126,35 EUR	
623800	Relations publiques – divers (don prix littéraire)		500,00 EUR	
625700	Réceptions		61,40 EUR	

Le prix a été remis cette année à Mich Beyer pour «Anna Skolan» le 3 décembre à la médiathèque d'Auray, ville partenaire qui subventionne cet évènement.

RESULTAT FONDS LITTERAIRE				-67,37 EUR
Subvention Brec'h		300,00 EUR		
		Coût du renouvellement du fonds littéraire		367,37 EUR
		618110	Fonds littéraire KSK	367,37 EUR

Nous gérons activement le fonds breton en partenariat avec l'équipe de la médiathèque de Brec'h :

- > en alimentant le fonds de nouveautés en breton pour un large public (enfants, adolescents et adultes) avec une gamme variée (livres, revues, CD, DVD, jeux de société, ...) pour les apprenants comme pour les bilingues bretons, ceci avec la subvention reçue de la ville de Brec'h.
- > en désherbant les livres une à deux fois par an.
- > en effectuant un inventaire annuel du fonds breton.

Pour rappel, nos adhérents bénéficient de l'accès libre à la médiathèque de Brec'h (ouvrages, animations, expositions, ...) grâce au partenariat entre la ville et le cercle

RESULTAT VENTE DE PRODUITS ET DE MARCHANDISES				367,98 EUR
Ventes de produits finis (produits par KSK)		233,00 EUR		
701100	An Dasso	20,00 EUR		
701200	livret + CD Chom Bev	75,00 EUR		
701300	livret + CD monet d'ar vugale	50,00 EUR		
701400	DVD Deuet eo genin	55,00 EUR		
708800	frais d'envoi	33,00 EUR		
		Achats stockés – matières premières et fournitures		37,80 EUR
		601000	Achats stockés – matières premières et fournitures	37,80 EUR
Ventes de marchandises		205,00 EUR		
707100	de loen en large	120,00 EUR		
707200	Lizig, priñsezig an dour	17,00 EUR		
707300	CD Danses et chants « Dañs Alre »	56,00 EUR		
707300	CD Roz Kamm	0,00 EUR		
707400	livret Danses et chants dans le pays d'Auray	0,00 EUR		
707400	ar brezel bras	0,00 EUR		
707500	set de table	12,00 EUR		
707700	Livr priz KSK Mich BEYER : Anna SKOLAN			
		Achats de marchandises		32,22 EUR
		607100	de loen en large	
		607200	Lizig, priñsezig an dour	
		607300	CD Danses et chants « Dañs Alre »	
		607300	CD Roz Kamm	
		607400	livret Danses et chants dans le pays d'Auray	
		607400	ar brezel bras	
		607500	set de table	
		607700	Livr priz KSK Mich BEYER : Anna SKOLAN	32,22 EUR

Les ventes de produits restent faibles.

Nous sommes à l'écoute de toutes les idées émises par les adhérents pour :

- > accroître les ventes des produits existants
- > renouveler notre gamme avec de nouveaux produits

RESULTAT COUT DE LA STRUCTURE DE KSK				980,78 EUR
Produits de gestion courante		7 812,00 EUR		
756000	Emezeliñ [Cotisations]	3 180,00 EUR		
758500	Contributions volontaires	4 632,00 EUR		
		Charges de gestion courante		8 323,52 EUR
		606300	Fournitures d'entretiens et de petits équipements	275,14 EUR
		606400	Fournitures administratives	426,39 EUR
		606800	Autres matières et fournitures	36,90 EUR
		613500	Locations mobilières	580,68 EUR
		615500	Entretiens et réparations sur biens mobiliers	170,00 EUR
		615600	Maintenance	1 033,20 EUR
		616100	Primes d'assurance multirisques	488,07 EUR
		618100	Abonnements revues	78,00 EUR
		623100	Annonces et insertions	
		625100	Déplacements	4 632,00 EUR
		626000	Frais postaux	25,64 EUR
		626100	Frais de télécommunications (internet + téléphone)	547,80 EUR
		627000	Frais bancaires	29,70 EUR
Produits financiers		354,23 EUR		
768100	Intérêts des comptes financiers créditeurs	354,23 EUR		
		Charges financières		0,00 EUR
Produits exceptionnels		1 171,80 EUR		
771300	Donezon [Libéralités perçues]	1 171,80 EUR		
		Charges exceptionnelles		0,00 EUR
Reprises sur amortissements		0,00 EUR		
		Dotations aux amortissements		33,73 EUR
		681120	Dotations aux Amortissements	33,73 EUR

Les dépenses de fonctionnement sont maîtrisées.

Nous avons remplacé cette année l'ordinateur qui est tombé hors service par un ordinateur portable (759,90 EUR) que nous amortirons sur 5 ans.

La trésorerie au 31/12/2022

Au 31/12/2022	compte courant	1 849,27 EUR
	livret	28 854,23 EUR
	caisse	327,14 EUR
	trésorerie disponible	31 030,64 EUR

Afin d'être au plus proche de la réalité, les encaissements et décaissements concernant 2022 et effectués en 2023 sont réintégrés dans les comptes 2022 : c'est le solde réajusté :

date	libellé	période	caisse	livret	compte courant	trésorerie disponible
31/12/2021	solde		183,48 €	36 128,54 €	1 403,09 €	37 715,11 EUR

Opérations bancaires décaissées en 2021 et concernant les comptes 2022

05/12/2021	VIR rbt ZOOM	01/01 au 08/01/2022				4,33 EUR
27/12/2021	VIR LIBRAIRIE VENT DE SOLEIL	prix littéraire 2022				126,35 EUR

Opérations bancaires encaissées en 2022 et réintégrées dans les comptes 2021

01/02/2022	REMCHQ 0521555	atelier Noël 23/10/2021				90,00 EUR
01/02/2022	REMCHQ 0521556	atelier Noël 23/10/2021				120,00 EUR
03/03/2022	REMCHQ 0521558	arvest D PRIGENT 03/12/2021				635,40 EUR

Opérations bancaires décaissées en 2022 et réintégrées dans les comptes 2021

04/01/2022	ABT BANQUE A DISTANCE	12/2021				-2,70 EUR
04/01/2022	CHQ 5388008 PLUVIGNER PATRIMOINES	11/2020				-30,00 EUR
05/01/2022	CHQ 5388009 TI DOUAR ALRE	12/2021				-262,00 EUR
05/01/2022	CHQ 5388010 rbt frais publicité	09/2021				-61,79 EUR
21/01/2022	CHQ 5388011 TI DOUAR ALRE	2021				-10 114,41 EUR
02/03/2022	VIR MEDIA BUREAUTIQUE	15/10 au 31/12/2021				-32,78 EUR

Chèques émis et non décaissés et concernant les comptes 2021

04/07/2021	CHQ 4716541 Mignoned ar Brezhoneg	07/2021				-60,00 EUR
04/03/2022	CHQ 5388013 EKOMIRDI SEN DEGAN	cours Trim 01+04/2021				-2 160,00 EUR

31/12/2021	solde réajusté					25 967,51 EUR
------------	----------------	--	--	--	--	---------------

date	libellé	période concernée	caisse	livret	compte courant	trésorerie disponible
31/12/2022	solde		327,14 €	28 854,23 €	1 849,27 €	31 030,64 EUR

Opérations bancaires décaissées en 2022 et concernant les comptes 2023

25/12/2022	VIR LIBRAIRIE VENT DE SOLEIL	prix littéraire 2023				106,40 EUR
------------	------------------------------	----------------------	--	--	--	------------

Opérations bancaires encaissées en 2023 et réintégrées dans les comptes 2022

04/01/2023	VIR rbt ZOOM	2022				83,95 EUR
------------	--------------	------	--	--	--	-----------

Opérations bancaires décaissées en 2023 et réintégrées dans les comptes 2022

03/01/2023	ABT BANQUE A DISTANCE	12/2022				-2,70 EUR
26/01/2023	CHQ 5388021 MAGAZINE BREZHONEG	Abt Fonds Littéraire				-22,50 EUR
30/01/2023	VIR TI DOUAR ALRE	12/2022				-23,79 EUR
03/02/2023	VIR LIBRAIRIE VENT DE SOLEIL	12/2022				-32,22 EUR
13/03/2023	VIR BANNOÛ-HEOL	Fonds littéraire				-34,00 EUR
24/03/2023	CHQ 3179820 EKOMIRDI SEN DEGAN	dons				-60,00 EUR
24/03/2023	CHQ 5388022 EKOMIRDI SEN DEGAN	cours Trim04/2022				-960,00 EUR

Règlements émis et non décaissés, concernant les comptes 2022

04/07/2021	CHQ 4716541 Mignoned e Brezhoneg	07/2021				-60,00 EUR
10/12/2022	CHQ 3179819 Radio Bro Gwened	2022				-60,00 EUR
29/03/2023	RGLT APLUD	Fonds littéraire				-96,00 EUR

Immobilisations – réintégration du reste à amortir au 31/12/2022

12/10/2022	Ordinateur portable AORUS G5 MD					726,17 EUR
------------	---------------------------------	--	--	--	--	------------

31/12/2022	solde réajusté					30 655,95 EUR
------------	----------------	--	--	--	--	---------------

31/12/2021	solde réajusté trésorerie	25 967,51 EUR
31/12/2022	solde réajusté trésorerie	30 655,95 EUR
31/12/2022	gain / perte en trésorerie	4 688,44 EUR

Le budget réalisé 2022



Budget réalisé 2022 [Boujedenn kaset da benn 2022]

COMPTES DE CHARGES [DISPIGNOÙ]	Débit	COMPTES DE PRODUITS [GOUNIDOU]	Crédit
60 Achats	17 107,52 EUR	70 Ventes de produits finis, prestations de services, marchandises	15 175,83 EUR
Achats stockés – matières premières et fournitures	37,80 EUR	Ventes de produits finis (élaborés par KSK)	200,00 EUR
Achats d'études et prestations de services :		Prestations de services :	
- rémunération convention cours du soir [skol noz]	10 451,62 EUR	- cours du soir [skol noz]	13 053,33 EUR
- animations présentées par KSK	175,63 EUR	- animations présentées par KSK	425,00 EUR
- animations en partenariat avec TDA	5 671,82 EUR	- animations en partenariat avec TDA	717,50 EUR
Achats de marchandises	32,22 EUR	Ventes de marchandises	205,00 EUR
Achats non stockés de matières et fournitures :		Produits des activités annexes :	
- fournitures d'entretien et de petits équipements	275,14 EUR	- frais d'envoi	33,00 EUR
- fournitures administratives	426,39 EUR	- pred fin ar blez, recettes des manifestations	100,00 EUR
- autres matières et fournitures	36,90 EUR	- vente de livres d'occasion (désherbage des fonds)	442,00 EUR
61 Services extérieurs	2 939,29 EUR	74 Subventions d'exploitation	6 800,00 EUR
Locations	580,68 EUR	Subvention de la Région	6 000,00 EUR
Entretiens et réparations	1 203,20 EUR	Subvention de la municipalité d'Auray	500,00 EUR
Primes d'assurance	488,07 EUR	Subvention de la municipalité de Brec'h	300,00 EUR
Divers :		Subvention de la municipalité de Pluvigner	0,00 EUR
- abonnements	78,00 EUR		
- fonds littéraires KSK	462,99 EUR		
- frais de colloques, séminaires, conférences	126,35 EUR		
62 Autres services extérieurs	6 544,88 EUR	75 Autres produits de gestion courante	7 812,00 EUR
Publicité, publications, relations publiques	740,00 EUR	Cotisations [Emezeliñ]	3 180,00 EUR
Déplacements, missions et réceptions	4 914,88 EUR	Contributions volontaires	4 632,00 EUR
Frais postaux et frais de télécommunications	695,30 EUR		
Frais bancaires	29,70 EUR		
Divers :			
- cotisations versées	165,00 EUR		
68 Dotations aux amortissements	33,73 EUR	76 Produits financiers	354,23 EUR
Dotations aux amortissements	33,73 EUR	Intérêts des livrets et comptes bancaires	354,23 EUR
TOTAL DES DEPENSES	26 625,42 EUR	TOTAL DES RECETTES	31 313,86 EUR
86 Emplois de contribution en nature	28 540,00 EUR	Emplois de contribution en nature	28 540,00 EUR
Bénévolat [Tud a youl vat]	24 240,00 EUR	Bénévolat [Tud a youl vat]	24 240,00 EUR
Mise à disposition gratuite de biens et prestations	4 300,00 EUR	Prestations en nature	4 300,00 EUR
TOTAL DES CHARGES VALORISEES	55 165,42 EUR	TOTAL DES RECETTES VALORISEES	59 853,86 EUR
RESULTAT BENEFICIAIRE	4 688,44 EUR	RESULTAT DEFICITAIRE	
MONTANT TOTAL	59 853,86 EUR	MONTANT TOTAL	59 853,86 EUR

Le budget prévisionnel 2023



Budget prévisionnel 2023 [Boujedenn diawelet 2023]

COMPTES DE CHARGES [DISPIGNOÛ]	Débit	COMPTES DE PRODUITS [GOUNIDOU]	Crédit
60 Achats	20 300,00 EUR	70 Ventes de produits finis, prestations de services, marchandises	14 850,00 EUR
Achats stockés – matières premières et fournitures	50,00 EUR	Ventes de produits finis (élaborés par KSK)	200,00 EUR
Achats d'études et prestations de services :		Prestations de services :	0,00 EUR
- rémunération convention cours du soir [skol noz]	11 500,00 EUR	- cours du soir [skol noz]	13 000,00 EUR
- animations présentées par KSK	1 000,00 EUR	- animations présentées par KSK	500,00 EUR
- animations en partenariat avec TDA	7 000,00 EUR	- animations en partenariat avec TDA	700,00 EUR
Achats de marchandises	200,00 EUR	Ventes de marchandises	200,00 EUR
Achats non stockés de matières et fournitures :		Produits des activités annexes :	
- fournitures d'entretien et de petits équipements	100,00 EUR	- frais d'envoi	50,00 EUR
- fournitures administratives	400,00 EUR	- pred fin ar blez, recettes des manifestations	100,00 EUR
- autres matières et fournitures	50,00 EUR	- vente de livres d'occasion (désherbage des fonds)	100,00 EUR
61 Services extérieurs	3 250,00 EUR	74 Subventions d'exploitation	6 800,00 EUR
Locations	600,00 EUR	Subvention de la Région	6 000,00 EUR
Entretiens et réparations	1 300,00 EUR	Subvention de la municipalité d'Auray	500,00 EUR
Primes d'assurance	500,00 EUR	Subvention de la municipalité de Brec'h	300,00 EUR
Divers :		Subvention de la municipalité de Pluvigner	0,00 EUR
- abonnements	100,00 EUR		
- fonds littéraires KSK	600,00 EUR		
- frais de colloques, séminaires, conférences	150,00 EUR		
62 Autres services extérieurs	7 500,00 EUR	75 Autres produits de gestion courante	8 200,00 EUR
Publicité, publications, relations publiques	1 000,00 EUR	Cotisations [Emezeliñ]	3 200,00 EUR
Déplacements, missions et réceptions	5 600,00 EUR	Contributions volontaires	5 000,00 EUR
Frais postaux et frais de télécommunications	700,00 EUR		
Frais bancaires	30,00 EUR		
Divers :			
- cotisations versées	170,00 EUR		
68 Dotations aux amortissements	150,00 EUR	76 Produits financiers	350,00 EUR
Dotations aux amortissements	150,00 EUR	Intérêts des livrets et comptes bancaires	350,00 EUR
TOTAL DES DEPENSES	31 200,00 EUR	TOTAL DES RECETTES	31 200,00 EUR
86 Emplois de contribution en nature	30 300,00 EUR	Emplois de contribution en nature	30 300,00 EUR
Bénévolat [Tud a youl vat]	26 000,00 EUR	Bénévolat [Tud a youl vat]	26 000,00 EUR
Mise à disposition gratuite de biens et prestations	4 300,00 EUR	Prestations en nature	4 300,00 EUR
MONTANT TOTAL	61 500,00 EUR	MONTANT TOTAL	61 500,00 EUR

Le bilan 2022

Bilan 2022 [Mentel 2022]					
ACTIF [KAODOU]			PASSIF [DLE]		
Actif immobilisé	Brut	Amortismt	Net	Capitaux propres	30 655,95 EUR
Immobilisations Corporelles	759,90 EUR	33,73 EUR	726,17 EUR	Réserves	25 967,51 EUR
Ordinateur portable AORUS G5 MD	759,90 EUR	33,73 EUR	726,17 EUR	Résultat de l'exercice	4 688,44 EUR
				Provisions pour risque et charges	
Actif circulant – créances			29 929,78 EUR	Dettes	
Actif circulant			29 929,78 EUR	Comptes de régularisation	
Comptes de régularisation				Comptes de régularisation	
TOTAL ACTIF			30 655,95 EUR	TOTAL PASSIF	30 655,95 EUR

Pour conclure

Nous remercions sincèrement l'ensemble des personnes, institutions et membres de KSK qui soutiennent Kerlenn Sten Kidna, que ce soit bénévolement ou financièrement.

Nous espérons également être toujours soutenus par la région et les collectivités locales en ce qui concerne les subventions :

- la région Bretagne nous soutient fortement et nous permet de réaliser des actions pertinentes pour promouvoir le breton et toucher un public large.
- la commune d'Auray :
 - met à notre disposition un local, ce qui représente en soi une subvention conséquente
 - et s'associe à nous pour la remise du prix littéraire en langue bretonne que décerne tous les ans un jury composé d'adhérents de «Kerlenn Sten Kidna»,
- la commune de Brec'h nous soutient :
 - dans le renouvellement du fonds breton que nous alimentons dans sa médiathèque et que nous faisons activement vivre en adéquation avec l'équipe de la médiathèque
 - pour les animations « Lennomp asampl » qui s'y déroulent tous les deux mois
- la commune de Pluvigner : cette année nous n'avons pu organiser la promenade «A blasenn da blasenn» début juillet comme nous le faisons les années auparavant; nous espérons un renouvellement de son soutien pour les différentes animations que nous menons sur son territoire dès le retour de « A blasenn da blasenn » ou d'une manifestation équivalente.

Pour cette année, nous maintiendrons de nouveau :

- le montant de l'adhésion (2023) à 30 EUR (15 EUR le tarif réduit)
- le prix des cours (de 09/2023 à 06/2024) à :
 - 130 EUR (un cours par semaine)
 - 215 EUR (deux cours par semaine)
 - 280 EUR (trois cours par semaine)

Auray, le 01/04/2023

[ANNEXE 3 retour](#)

Motion d'orientation 2023

COURS

- ➔ Proposer des cours à tout niveau mais veiller à avoir assez d'élèves dans chaque cours pour éviter de perdre de l'argent (en mettant l'accent sur les pôles de Pluvigner et Auray)
- ➔ Continuer à travailler sur la qualité de l'enseignement (formation des moniteurs, matériel pédagogique).
- ➔ Continuer à proposer des stages pour commençants, voire pour les autres selon la demande (notamment les familles)
- ➔ Faire le lien entre les apprenants des différents niveaux, la vie de l'association et la vie du breton dans la région.

PRODUITS

- ➔ Développer les produits à écouter (ils sont demandés) ; quelques idées :
 - produits pédagogiques
 - les produits tirés du fonds sonore, de RBG (renouveler la convention), de la collecte de Patrick Dréan...
 - continuer à nourrir la chaîne Youtube KSKanAlre
- ➔ Concrétiser le retour d'an Dasso (production d'articles, gestion des abonnements : appel à compétences pour ce domaine)
- ➔ Valise de livres pour les écoles
- ➔ Ecouler les stocks de DVD qui restent
- ➔ Mettre en valeur le patrimoine linguistique de la région
- ➔ Penser à la rentabilité des produits aussi

ANIMATIONS

- ➔ proposer des activités pour favoriser les échanges en breton, trouver ou former des nouveaux animateurs ; penser au public à cibler : notamment les nouveaux locuteurs (par ex. après une formation longue), les familles, penser à « faire en breton »
- ➔ Ne pas proposer systématiquement des animations gratuites, penser à proposer des produits à chaque occasion également

FONCTIONNEMENT

- ➔ Renforcer l'équipe, améliorer la communication autour des animations passées et à venir, mettre du contenu sur le site.

- ➔ Rajeunir les statuts (sur le fond et sur la forme)
- ➔ Ti Douar Alre : continuer à prendre une part active et de tenir la place du Cercle, proposer des choses.
- ➔ Renforcer les collaborations locales (médiathèque de Brec'h, Saint-Dégan, mairies d'Auray, Pluvigner, Carnac ; Bar Breton, Kenleur, Ar Vammenn, Vent de soleil, Brezhoweb...) et régionales (dans le « monde du breton »)
- ➔ Penser à la composante écologique dans le fonctionnement

DEVELOPPEMENT

- ➔ Développer l'attractivité.
- ➔ Accompagner le développement du breton dans l'espace public dans le pays d'Auray (panneaux bilingues, sensibilisation du public...) en concertation avec nos partenaires
- ➔ Participer à certains évènements sans lien direct avec la langue bretonne pour y donner une place à la langue.